



本港揭 1.8 億元網戀騙個案

Hong Kong exposes a single online romance scam involving HK\$180 million

原文

下文摘錄自香港《文匯報》2018年9月7日報道：

本港揭發涉1.8億港元歷來單一最大金額網戀（online romance）騙案（scam）。一名女商人4年前透過約會網站認識自稱外籍工程師男子後，4年間遭男方以公司周轉不靈等不同藉口提出借貸，女商人逾200次將合共1.8億港元匯至不同地區銀行戶口。直至上月，女商人懷疑受騙，與家人商討後報警，但所借出款項已被騙徒（fraudster/swindler）全數轉走。警方列作「以欺騙（deception）手段取得財產（property）」案處理，暫未有人被捕（arrest）。

根據資料，近期涉及網戀騙案有急劇上升之勢，單是本年截至7月為止所錄得的案件宗數及金額，較2016年及2017年整體數字超出近五成至逾倍，與去年同期相比更超出2倍至3倍之多。

據悉，66歲女事主為商人，經營從事地產（real estate）業務公司，家住港島半山區（Mid-Levels），2013年丈夫不幸去世。消息稱，2014年4月女事主透過約會網站 Lovestruck，認識自稱在外地工作的英國工程師男子，兩人志趣相投，雖然分隔異地仍迅

速發展網戀。

不過，兩人網上相識僅1個月後，同年5月男方向女事主表示，公司正在外地的工程出現資金周轉不靈，希望商借數十萬港元應急，家境富裕的女事主不虞有詐，一口答應按指示將款項匯至（remit）指定銀行戶口，男方獲借錢「千多萬謝」（gratitude），令女事主開心不已。

惟事隔不久，男方再以周轉不靈理由提出借錢，女事主同樣答應。詎料男方「變本加厲」下，不斷以公司周轉不靈或外地工程資金被凍結（freeze）等不同藉口，多次向女事主提出借錢應急，金額由數十萬至100萬港元不等。女事主信以為真，如「提款機」多次按男方要求將款項匯至香港、內地、英國、日本及東南亞（Southeast Asia）等不同地區銀行戶口，女事主由2014年5月至今年7月間為止，累計合共向男方借出1.8億港元。

雖然女事主借出巨額款項，但她與「男友」從未親身見面，4年以來一直僅靠網上聯絡，其借出款項亦屬她個人資產（asset），毋須借貸（loan）。

直至今年7月，男方突然無故失去聯絡，女事主初時以為對方工作繁忙，未有為意。直至上月初，女事主連日嘗試聯絡不果下，與

家人商討，懷疑遇上網戀騙案，於是報警。警方根據資料嘗試追截曾匯出的款項，但因已相隔一段時間，全部款項已被騙徒轉走，下落未明。案件列作「以欺騙手段取得財產」，交由灣仔警區重案組（District Crime Squad）跟進。

另外，本月上旬警方接獲一名本地女子報案指，早前在網上社交平台與自稱外籍男子發展網戀，其間男方以生意周轉困難為由向她借錢應急。女事主不虞有詐，由今年5月至8月期間多次按指示將合共約100萬港元匯至指定戶口。對方其後失去聯絡，女子懷疑受騙報警，案件交由元朗警區刑事調查隊（Yuen Long District Investigation Team）跟進，暫未有人被捕。

警方呼籲市民，使用社交媒體應謹記網上虛擬世界（virtual world）不能盡信，切勿輕信網友的甜言蜜語；避免在社交平台披露（reveal）太多個人背景或資料；如涉及借貸或投資等金錢往來，應加倍小心；如有網上結識的陌生人以任何原因要求索取金錢，不要輕易相信，必須核實（verify）其身份。如有任何懷疑，市民可致電反詐騙協調中心（Anti-Deception Coordination Centre）24小時熱線18222查詢。



■本港揭發涉1.8億港元歷來單一最大金額網戀騙案。資料圖片

Questions

1. 「反詐騙協調中心」於何時成立？
2. 據警方統計數字顯示，大多數網戀騙案的受害者介乎多少歲？
3. 受害人大多從事什麼行業？
4. 女性受害人佔比約多少？

1. 2018年7月
2. 31-60歲（佔約80%）
3. 金融服務業或IT業
4. 接近56%

Answer

譯文

A single online romance scam involving a monetary record of HK\$180 million was reported locally. A businesswoman befriended an overseas engineer — whom claimed to have financial difficulties with his business — through dating website 4 years ago and was duped into transferring a total of HK\$180 million into the bank accounts of various regions in over 200 transactions. The woman had a conversation with her family and realized she was being cheated, and contacted the police finally.

However, the money should have already been transferred away by the fraudster. The case was classified as “obtaining property by deception” but no arrests had been made.

According to statistics, a drastic increase for online love scams is seen re-

cently. The numbers of cases and amount of money recorded as of July this year have been 50% more or even double the overall figures of 2016 and 2017, and it is 2 to 3 times as much as the figures of the same period last year.

The victim is a 66-year-old businesswoman who runs a real estate investment company and lives in the Mid-Levels on Hong Kong Island, with her husband passed away in 2013.

It was reported that the woman befriended the overseas engineer through an online platform Lovestruck in April 2014. The pair shared similar interests and then established a relationship shortly.

Yet, knowing each other for just one month, the man claimed he needed some hundreds of thousands HK dollars urgently for an overseas project, and the woman was duped into remitting the

cash to the designated bank accounts and felt so excited and joyful at the gratitude expressed by the fraudster.

The swindler continued begging the woman for money for the reasons of having financial difficulties and foreign project funds being frozen, with the amount requested ranging from a few hundred thousand HK dollars to even a million. The victim had been tricked into transferring money to the designated bank accounts in Hong Kong, mainland China, Britain, Japan and Southeast Asia for a total of HK\$180 million from May 2014 until July this year.

Though offering generous financial aid, the victim never met the man in person throughout their 4-year relationship but only kept in touch online. The woman took the money out of her personal assets but not from any financial

loans.

The victim lost contact with the man from July this year and thought that he might be simply busy at work. However, she tried to contact him but still failed last month, and eventually turned to the police after consulting family members for fear that she was being deceived.

The police tried to recover the money from the respective bank accounts but the entire amount should already have been taken away by the swindler. The case was listed as “obtaining property by deception” and to be handled by the District Crime Squad of Wan Chai District.

In addition, another case of online romance fraud was reported to the police early this month that a woman met an overseas man online and did as instructed to transfer a total of one million HK dollars to the designated bank ac-

count from May to August this year, hoping to help the man overcome financial difficulties.

The victim contacted the police until the man disappeared. The case was handed over to the Yuen Long District Investigation Team for action and no arrests had been made.

The police advised the public to be aware of the virtual world and false claims on the internet and avoid revealing too much personal information when using social media, especially when it involves money borrowing transaction.

If a stranger requests for money for any reason online, people are advised to verify his/her identity to protect themselves from being scammed. If in doubt, the public can call the Anti-Deception Coordination Centre's 24-hour “Anti-Scam Helpline 18222” for assistance.

改變生活習慣 應對氣候變化

智惜用電@校園

近半個世紀，全球暖化、天氣異常、冰川融化導致生態失衡等議題，備受全球各國關注。種種問題的元兇，正是來自人類經濟發展的相關活動及日常生活排放的大量溫室氣體，已超出地球的自然負荷能力。香港政府於2017年初公佈《香港氣候行動藍圖2030+》，概述應對氣候變化的中長期工作及制定2030年的碳排放減排目標。

為落實港府的減碳減排目標，兩電在商討最新《管制計劃協議》時，亦包括使用更多潔淨能源的計劃。港燈將於未來五年投入資金，興建新的燃氣機組，大幅增加天然氣發電比例，以實現在2023年天然氣發電佔總發電量約七成的目標。

要有效達到減碳目標，除了透過政府政策推動及電力公司調整燃料組合外，亦有賴社會大眾由自身做起，積極參與節能減廢，投入低碳生活。

我們的日常活動都少不免會排放出二氧化碳，要源頭減碳，便要在衣、食、住、行各方面奉行節能減廢。

改變消費主導

為減少不必要的碳排放，我們要改變消費主導的生活方式。例如選購衣物時，應購買較耐用耐看的款式；避免購買以石油化工原料製造的人造纖維，多選購以天然材質如棉、麻等製成的衣物；不合穿的衣物可捐贈給社福機構和環保團體。

此外，亦應該按天氣季節穿著合適的衣服，以減少開啟冷暖氣調節溫度的需要，節省能源。



■在選購食材時，應購買由本地生產的食材，避免購買外地進口食材，以減少長途運輸時所產生的碳排放。 作者供圖

在煮食方面，多採用涼拌、白灼、清蒸等烹調方法，縮短烹調時間，亦可減少燃料消耗。在選購食物時，避免購買過量包裝的食品；自備餐具及食物盒，棄用即棄塑料餐具或木筷子；選購本地生產的食材，避免購買外地進口食材，以減省長途運輸時所產生的碳排放。

實踐綠色生活

在居住方面，我們可以透過生活習慣實踐綠色生活，例如選購評為一級能源標籤的家電；養成使用電器後關閉備用電源的良好習慣；打開窗戶善用陽光和自然通風，減少使用電燈照明和對冷氣的依賴；於天台上栽種植物，既能調節室內溫度，又可綠化環境。

交通工具是本港主要的溫室氣體排放源之一，平日出行盡量少駕車，多步行，環

保之餘強健體魄。

港人喜愛旅遊，近年亦流行周末「快閃遊」，根據外國新聞網站Business Insider去年一項調查指出，港人平均每年出國旅遊次數達11.4次，位列全球榜首。

然而，乘坐飛機外遊帶來的碳排放是眾多交通工具中的首位。以港人熱門旅遊點東京為例，由香港來回東京一次的飛行碳排放是0.58噸，相等於一棵成年樹用25年時間吸收的二氧化碳量。

減少旅遊次數固然是減碳最直接的方法，亦不妨試試換個方式，選擇單車遊、火車遊等較低碳的出遊方法都有助減少碳排放。

為了下一代能繼續享用地球賜予人類的資源，我們是時候檢討現時的生活習慣，從今天起實踐低碳生活，減少碳足印，以緩解迫在眉睫的氣候變化危機。

英雄王「金閃閃」泥板流傳故事

流行歷史

之前曾提到《命運》系列的主要角色亞瑟王，搖身一變成爲女孩子，今次就為大家介紹與她同樣重要的另一名歷史人物：基加米修（Gilgamesh）。

基加米修是一位遠古時期的傳奇人物，名稱意思是「祖先是英雄」，考古學家普遍也認為，他在歷史上是真有其人。要介紹他的故事，首先要由他身處的時代開始講起。

他是古代美索不達米亞（Mesopotamia）的蘇美爾（Sumer）初期王朝時代中，一個稱為烏魯克（Uruk）的國家之第五任國王。美索不達米亞是古希臘對幼發拉底河和底格里斯河流域的稱呼，而在兩河之間的美索不達米亞平原上產生和發展的古文明，稱為兩河文明或美索不達米亞文明。

伊拉克古代英雄

以現代的地理學來說，它的位置大概在於現今的伊拉克，而它的存在時間約為公元前4000年到公元前2000年左右，是人類最早的文明之一。在美索不達米亞文明當中，蘇美爾文明屬於最早期的文明體系，主要位於美索不達米亞的南部。當時該文明內已經有數個城邦國家，而「烏魯克」就是其中一個主要成員。

基加米修之所以聞名於世，原因是來自《基加米修史詩》這部文學作品，是現今發現最早期的英雄史詩，刻在泥板上。史詩所述的歷史時期，據信在公元前2700年至公元前2500年之間，比已知最早由文字

寫成的文學作品早200年到400年。

結伴冒險打怪獸

《基加米修史詩》主要講述半人半神的烏魯克國王基加米修暴虐無道。他的人民求助於諸神，天神便製造了恩奇都（Enkidu），並誘導他來到烏魯克與基加米修大戰，結果兩人反而英雄相惜，結為好友，並在冒險中打敗了杉樹林的怪獸胡姆巴巴（Humbaba）。

烏魯克的守護女神伊絲塔愛上了基加米修，但基加米修卻拒絕了這份愛意，求愛不遂的女神以死威脅其父、最高神安努，派出帶來旱災的天牛下凡復仇，但天牛卻打不過兩人，反而令基加米修和恩奇都成為英雄。

恩奇都之後夢見自己因為殺死胡姆巴巴和天牛而被眾神懲罰，最終病死。基加米修為了拯救他，一輪攀山涉水之後，在海底拿到了永生之草，但卻被蛇偷吃，只得返回烏魯克。

故事的大結局是太陽神沙馬什創造出生死通道，讓基加米修和恩奇都見面，而恩奇都則在訴苦，說死後的世界很悲慘。

在《命運/指定冠位》中，有一段主線故事就是以這個故事為創作藍本，重新以《命運》系列的世界觀演繹出基加米修、恩奇都和女神伊絲塔等人的故事。與此同時，基加米修本身也是《命運》系列的重要角色，大部分《命運》系列的作品都會見到他的身影。

在角色設定上，他被稱為英雄王，身穿黃金色的鎧甲，全身「金閃閃」，性格傲慢，非常喜歡收集世間上各種財寶，這一點跟他在傳說中的「英雄」身份相當貼近。

■馮沛賢（新聞系畢業，興趣歷史相關遊戲，香港青殺舍總幹事，現從事社區及青年事務工作）

星期一

• 通識博客（一週時事聚焦、通識把脈）
• 百搭通識

星期二

• 通識博客 / 通識中國

星期三

• 中文星級學堂
• 文江學海
• STEM百科啟智

星期四

• 通識文憑試摘星攻略

星期五

• 通識博客 / 通識中國
• 文江學海